Übersetzung

Generalstaatsanwaltschaft der Russischen Föderation

Militärhauptstaatsanwaltschaft

31. August 2001

Nr. 7u-10179-53

103160 Moskau K-160, per. Cholsunowa 14

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau

Kreubel, Rolf-Ernst

Geburtsjahr und -ort:

1910, Frankfurt/Main

Staatsangehörigkeit:

deutsch

Volkszugehörigkeit:

deutsch

Vor Inhaftierung wohnhaft:

Westberlin

letzter Arbeitgeber vor der

im Ostsektor Berlins, Firma "Ifa"

Inhaftierung/ beschäftigt als:

wann inhaftiert:

9. März 1953

wann und durch wen

verurteilt/verfolgt:

8. Juli 1953, durch das Militärtribunal – Truppenteil 75462

der Verurteilung zugrundeliegende Paragraphen und

Strafmaß

Nach Art. 58-6 Abs. 1 des Strafgesetzbuches der RSFSR zu 7 Jahren Freiheitsentzug im Besserungs- und Arbeitslager,

nach Art. 58-10 Abs. 1 des Strafgesetzbuches der RSFSR zu 3

(Grund- und Zusatzstrafen): Jahren Freiheitsentzug im Besserungs- und Arbeitslager. Nach

Art. 5 des Erlasses des Präsidiums des Obersten Sowjets der UdSSR vom 27. März 1953 «Über die Amnestie» wurde die Verbüßung der nach Art. 58-10 Abs. 1 des Strafgesetzbuches

der RSFSR verhängten Haftstrafe erlassen.

Datum der Haftentlassung:

20. Oktober 1955

Gemäß Art. 3 Pkt. "a" und Art. 5 Pkt. "a" des Gesetzes der Russischen Föderation "Über die Rehabilitierung der Opfer politischer Repressionen" vom 18. Oktober 1991 wurde Herr/Frau Rolf-Ernst Kreubel rehabilitiert.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Leiter der Abteilung Rehabilitierung der Opfer politischer Verfolgung

[Siegel, Unterschrift]

A. S. Dsadsijew

[Bitte beachten: Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen.]



ГЛАВНАЯ ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

" **3**/ " августа 2001 г.

№ 7у-10179-53 103160. Москва, К-160, Хользунов пер., д.14

СПРАВКА (о реабилитации)

Гражданин: Кройбель Рольф-Эрнст,

Год и место рождения: 1910, г. Франкфурт-на-Майне

Гражданин какого государства: Германии

Напиональность: немец

Место жительства до ареста: г. Западный Берлин

Место работы и должность (род занятий) до ареста: в восточном секторе г.

Берлина, на предприятии «Ифа» Дата ареста: 9 марта 1953 года

Когда и каким органом осужден (репрессирован):8 июля 1953 года военным

трибуналом войсковой части 75462

Квалификация содеянного и мера наказания (основная и дополнительная): ч.1 58-6, ч. 1 УК РСФСР - лишение свободы в исправительно-трудовых лагерях сроком на 7 лет, по ст. 58-10, ч. 1 УК РСФСР — лишение сводобы в исправительно-трудовых лагерях сроком на 3 года и в силу ст. 5 Указа Президиума Верховного Совета СССР от 27 марта 1953 года «Об амнистии», от наказания, назначенного по ст. 58-10, ч.1 УК РСФСР освобожден от отбытия наказания.

Дата освобождения: 20 октября 1955 года.

На основании пунктов «а» ст. ст. 3 и 5 Закона РФ от 18 октября 1991 года «О реабилитации жертв политических репрессий» гражданин Кройбель Роль-Эрнст реабилитирован.

ПРИМЕЧАНИЕ: Решение о реабилителии не может служить основой для имущественных требований ин устануваний основой для действующим законодательством и предостанувании обязательствами.

Начальник отдела реабили жертв политических репре

А. С. Дзадзиев